



# SKILLS ONTARIO COMPETITION

## OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

### Mobile Crane Operator/Conducteur de grue mobile

#### Post-Secondary / Postsecondaire

**Contest Date / Date du concours:**

Tuesday, May 8, 2018/Mardi 8 mai 2018

***Sign in starts at 7:00 am on the contest site/***

***Enregistrement débute à 7 h à l'endroit où se déroule le concours***

**TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:**

Carla St. Louis: Operating Engineers Training Institute of Ontario

Joe Dowdall: Operating Engineers Training Institute of Ontario

Kelly Burla: Operating Engineers Training Institute of Ontario

Craig Giles: Operating Engineers Training Institute of Ontario

**SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DES OLYMPIADES DE COMPÉTENCES ONTARIO :**

**May 8, 2018 / Le 8 mai 2018**

**Skills Ontario Competition / Olympiades De Compétences Ontario**

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour la compétition
7:30am – 8:00am	Orientation <sup>^</sup> / Séance d'information <sup>^</sup>
8:00am – 11:30am	Competition* / Compétition*
12:00pm – 12:30pm	Lunch
12:30pm – 6:00pm	Competition* / Compétition*
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long de la compétition	
<sup>^</sup> Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les participants doivent se présenter à l'heure prévue pour leur compétition et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux de la compétition avant le début de la séance d'information. À la discrétion du président du comité technique, le participant pourrait être autorisé à participer à la compétition mais il n'aurait pas droit à plus de temps.	

**May 9, 2018 / Le 9 mai 2018**

**Closing Ceremony / Cérémonie de clôture**

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
A minimum score of <b>70%</b> will be required to receive any medal. / Un pointage minimum de <b>70 %</b> est requis pour recevoir une médaille.	

<p><b>Contest Location:</b> Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <p><b>Closing Ceremony Location:</b> Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 9. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist</li> </ul>	<p><b>Compétition:</b> Toronto Congress Centre, 650 rue Dixon, Toronto.</p> <p><b>Cérémonie de clôture:</b> Toronto Congress Centre North, 650 Dixon Road, Toronto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Lors de la séance d'information, chaque participant recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les participants à la compétition et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 9 mai. On s'attend donc à ce que les participants</li> </ul>
---	--

from the beginning of the competition until after the closing ceremony.	portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.
---	--

**CONTEST STATUS/**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>This contest is offered as an official contest</b></li> <li>• <b>This contest is not offered at the Skills Canada National Competition (SCNC)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Il s'agit d'une compétition officielle</b></li> <li>• <b>Cette compétition n'est pas organisée dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies</b></li> </ul>
--	--

**PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DE LA COMPÉTITION:**

<p>To provide competitors with the opportunity to demonstrate, through practical and theoretical application, their skills and task knowledge in the industry relevant to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read and Interpret Mobile Crane Capacity Charts</li> <li>• Perform Pre-Operational Inspection and set-up the crane in a selected configuration</li> <li>• Demonstrate the ability to control a mobile crane while navigating a load through a pre-determined obstacle course</li> <li>• Demobilize and perform post-op duties</li> </ul>	<p>Dans le cadre d'épreuves pratiques et théoriques, fournir aux participants l'occasion de faire valoir leurs compétences et connaissances propres à l'industrie en ce qui a trait :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et interpréter des tableaux de capacités pour grue mobile</li> <li>• Effectuer une inspection avant le maniement et installer la grue en fonction de la configuration sélectionnée</li> <li>• Être capable de contrôler une grue mobile tout en manœuvrant sur un parcours à obstacles préétabli</li> <li>• Démobiliser et effectuer les tâches après l'exploitation</li> </ul>
--	---

**SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES:**

PRACTICAL / PRATIQUE 85 %

THEORY / THÉORIQUE 10 %

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<ul style="list-style-type: none"> <li>• To demonstrate operational skills and knowledge of reading and interpreting crane capacity charts</li> <li>• To inspect and operate a mobile crane in a safe and competent manner</li> <li>• Wear appropriate PPE at all times</li> <li>• Maneuver through the test patterns in a safe and efficient manner</li> <li>• Job interview and résumé</li> <li>• Inspect rigging and hardware components</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire valoir les compétences opérationnelles et une connaissance de la lecture et de l'interprétation des tableaux de capacités pour grue</li> <li>• Inspecter et manœuvrer une grue mobile de manière sécuritaire et compétente</li> <li>• Porter l'ÉPP en tout temps</li> <li>• Manœuvrer à travers les tracés de l'épreuve de manière sécuritaire et efficace</li> <li>• Entrevue d'emploi et curriculum vitae</li> </ul>
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspecter les composantes de levage et les accessoires</li> </ul>
--	--

**EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL:**

<p><u>Supplied by Skills Ontario Technical Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• All cranes and equipment</li> <li>• All manuals and documentation</li> </ul> <p>Please Note: Tools and materials may change based on availability.</p> <p><u>Supplied by Competitor:</u> Competitors must bring their own tool boxes, containing the following tools at a minimum:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Safety Glasses</li> <li>• Safety Boots</li> <li>• Safety Vest</li> <li>• Hard hat</li> <li>• Résumé</li> <li>• Work Gloves</li> </ul> <p>Please note: Competitors are not to bring their own power tools to the Skills Ontario Competition unless specified in the scope.</p> <p>Please note: Competitors are not to bring their own computer to the Skills Ontario Competition.</p> <p>Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.</p> <p>Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as what safety precautions will be observed during the Skills Ontario Competition.</p>	<p><u>Fournis par le comité technique de Compétences Canada – Ontario :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les grues et l'équipement</li> <li>• Les manuels et la documentation</li> </ul> <p>Remarque : Les outils et le matériel peuvent varier en fonction de la disponibilité.</p> <p><u>Fournis par le participant :</u> Les participants doivent apporter leur coffre à outils, lequel doit (au moins) contenir les outils suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lunettes de sécurité</li> <li>• Bottes de sécurité</li> <li>• Gilet de sécurité</li> <li>• Casque de protection</li> <li>• Curriculum vitae</li> <li>• Gants de travail</li> </ul> <p>Remarque : Les participants ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux Olympiades De Compétences Ontario à moins d'indication contraire à cet effet dans la fiche descriptive.</p> <p>Remarque : Les participants ne doivent pas apporter leur ordinateur aux Olympiades De Compétences Ontario.</p> <p>Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.</p> <p>Les appareils multimédias, comme les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux de la compétition.</p>
---	---

	Avant de participer aux OOC, les élèves doivent connaître et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.
--	--

### SAFETY / SÉCURITÉ:

<p>Safety is a priority at the Ontario Technological Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).*</li> <li>2. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved footwear.*</li> <li>3. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*</li> <li>4. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*</li> </ol> <p>*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.</p> <p><b>Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.</b></p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades De Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tous les participants doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*</li> <li>2. Tous les participants doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA.*</li> <li>3. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges de la compétition devront être enlevés.*</li> <li>4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour la compétition (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*</li> </ol> <p>*Les participants ne pourront participer à la compétition tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p> <p><b>Les participants doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et le président du comité technique se réservent le droit de demander à un participant de quitter les lieux de la compétition si celui-ci ne démontre pas les compétences</b></p>
---	---

	<b>nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.</b>
--	--

**JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:**

Operational Assessment for Linkbelt HTC8640 Crane / Évaluation opérationnelle pour la grue Linkbelt HTC8640	25
Operational Assessment for National 690 Boomtruck/ Évaluation opérationnelle pour camion-grue National 690	25
Job Interview/Entrevue d'emploi	5
Comprehensive Theory Test/Épreuve théorique	20
<b>Total of out 75/Total pour un maximum de 75</b>	<b>75</b>
<b>Mark out of 100 /Note sur 100</b>	<b>100</b>

**As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, the quickest time will be used as the tie breaker / Tel qu'indiqué dans les règles, la compétition ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin de la compétition, la composante Temps le plus rapide sera utilisée pour briser l'égalité.**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verify Pre-Op then Set-Up crane for test procedure for National 690 Boomtruck:</b> The apprentice must ensure the crane is in a condition that will pose no hazard during normal operation. Once verified the apprentice must set up and configure the crane as per the specific test layout diagram.</li> <li>• <b>Control:</b> The apprentices' ability to raise, manoeuvre and lower a load under control with no pendulum or drift.</li> <li>• <b>Operation &amp; Accuracy for National 690 Boomtruck:</b> The apprentices' ability to use all three functions (boom, hoist &amp; swing), and the adjudicator records any contact with an obstacle.</li> <li>• <b>Operation &amp; Accuracy for Linkbelt HTC8640:</b> The apprentices' ability to maneuver through the test pattern without contacting metal posts and/or knocking off tennis balls.</li> <li>• <b>Post Operation for National 690 Boomtruck:</b> The apprentices must place the</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vérification de pré-exploitation, puis mise en place de la grue pour l'épreuve de camion-grue National 690:</b> L'apprenti doit s'assurer que la grue est en bonne condition de fonctionnement pour éviter tout risque en cours d'utilisation. Une fois la vérification effectuée, l'apprenti doit configurer la grue selon le diagramme fourni pour l'épreuve.</li> <li>• <b>Maîtrise:</b> La capacité de l'apprenti à soulever, manoeuvrer et abaisser une charge avec maîtrise, sans mouvement de va-et-vient ou déviation.</li> <li>• <b>Exploitation et précision pour camion-grue National 690 :</b> La capacité de l'apprenti à se servir des trois fonctions (flèche treuil et giration), et l'arbitre tien compte de tout contact avec un obstacle.</li> <li>• <b>Exploitation et précision pour une grue Linkbelt HTC8640:</b> L'aptitude de l'apprenti à manoeuvrer à travers le tracé de l'épreuve sans toucher aux poteaux en métal et sans faire tomber les balles de tennis.</li> </ul>
--	--

<p>crane back in the configuration in which was found, raise the outriggers, disengage the Power Take Off (PTO) and do a post-op walk around.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Efficiency:</b> The time it takes the apprentices to perform the practical tasks is weighed against a set norm.</li> <li>• <b>Comprehensive Theory Test:</b> The apprentices' must demonstrate a command of mobile crane theory including crane components, principles of leverage, calculating load weights and stress on rigging hardware and using crane capacity charts.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Après l'exploitation d'un camion-grue National 690:</b> Les apprentis doivent replacer la grue dans la même position qu'au départ, soulever les stabilisateurs, désactiver la prise de force et effectuer une vérification après l'utilisation.</li> <li>• <b>Rendement:</b> Le temps qu'il faut aux apprentis pour effectuer les tâches pratiques est évalué en fonction d'une norme établie.</li> <li>• <b>Épreuve théorique:</b> Les apprentis doivent faire valoir une maîtrise de la théorie propre aux grues mobiles (composantes de la grue, principes de levier, calcul des poids de chargement et de la tension exercée sur le matériel de manœuvre, et utilisation de graphiques de capacités pour grues.</li> </ul>
---	--

#### RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ:

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p><b>Post Secondary</b> students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Be no older than 29 years of age in the year of the competition (2018).</b></li> <li>• <b>NOT</b> be a certified journey-person.</li> <li>• Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario.</li> </ul> <p>Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site <b>only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office.</b></li> <li>• During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators,</li> </ul>	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des compétitions, disponible en ligne à <a href="http://www.skillsontario.com">www.skillsontario.com</a>.</p> <p>Critères d'admissibilité :</p> <p>Les élèves au <b>niveau postsecondaire</b> doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>être âgés de 29 ans ou moins durant l'année de la compétition (2018).</b></li> <li>• <b>NE PAS</b> être un compagnon.</li> <li>• être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario.</li> </ul> <p>Autres règles et règlements que tous les participants doivent connaître avant de participer aux Olympiades De Compétences Ontario:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux de la compétition <b>uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario.</b></li> </ul>
--	--

<p>including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information.</li> </ul> <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acts inappropriately</li> <li>• Shows disregard for the safety of themselves or those around them</li> <li>• Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Uses equipment or material that is not permitted</li> <li>○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism)</li> <li>○ Speaks with those outside the contest area</li> <li>○ Arrives to the contest site late</li> </ul> </li> </ul> <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of April 9, 2018.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durant la compétition, personne n'aura accès aux lieux de la compétition, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les participants. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet.</li> <li>• En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne.</li> </ul> <p>À la discrétion du président du comité technique, tout participant qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Agit de façon inappropriée</li> <li>• Néglige sa sécurité ou celle des autres</li> <li>• Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis</li> <li>○ conduite malhonnête (tricherie)</li> <li>○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de compétition</li> <li>○ arriver en retard pour la compétition</li> </ul> </li> </ul> <p>L'enregistrement pour toutes les compétitions se déroulera sur les lieux de la compétition le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 9 avril 2018.</p>
--	--

### **JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI:**

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive <b>WITH A RÉSUMÉ</b> and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p>	<p>Dans le but d'aider les participants à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée à la compétition. Les participants doivent avoir en main leur <b>CURRICULUM VITAE</b> et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du participant durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p>
---	---



**CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:**

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le participant est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.</p>
--	---

**MEALS / REPAS:**

<p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Compétences Canada-Ontario servira un repas et un breuvage aux participants. On confirmera le repas servi avant la compétition – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les participants qui doivent suivre un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DE LA COMPÉTITION DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENTS CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
--	--

**ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>The Competition Information Package can be found at: <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=745">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=745</a></li> <li>Results for the Skills Ontario Competition Will be posted online starting Friday, May 18, 2018, at: <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=737">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=737</a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La trousse d'information au sujet des compétitions est affichée sur le site Web : <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=746">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=746</a></li> <li>Les résultats des Olympiades De Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 18 mai 2018 : <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=737">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=737</a></li> </ul>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=745">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=745</a></li> <li>• If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 20, 2018, as all staff will be onsite setting up the following week.</li> <li>• To receive feedback on your performance, you can e-mail <a href="mailto:competitions@skillsontario.com">competitions@skillsontario.com</a>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des compétitions en page 23 : <a href="http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=746">http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&amp;file=746</a></li> <li>• Si vous avez des questions au sujet des Olympiades De Compétences Ontario ou de cette compétition, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d'ici le 20 avril 2018 puisque tout le personnel sera sur le site des compétitions la semaine suivante.</li> <li>• Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à <a href="mailto:competitions@skillsontario.com">competitions@skillsontario.com</a></li> </ul>
--	--

#### SPECTATORS/SPECTATEURS

<p><b>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</b></p>	<p><b>Les participants sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades De Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</b></p>
---	--

**Skills Ontario thanks the following sponsor of this contest / Nous tenons à remercier le commanditaire de cette compétition:#1**

